

ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGS- OCH LEVERANSVILLKOR

AB LUDVIG SVENSSON

Org.nr 556933-7503

Bangatan 8

511 54 Kinna

1. Allmänt

- 1.1 Dessa villkor gäller vid leverans av varor och/eller tillhandahållande av tjänster från Svensson eller dess koncernbolag (härefter gemensamt benämnda "Svensson") till köpare i den mån parterna inte uttryckligen och skriftligen avtalat om avvikelser härifrån.

Ingående av avtal

- 2.1. Alla muntliga och skriftliga erbjudanden från Svensson skall anses utgöra uppfordran att avgiva anbud och inte vara bindande för Svensson. Svensson äger återkalla sådana erbjudanden utan att ersättningsskyldighet skall uppstå.
- 2.2. Information om produkter som skall levereras, till exempel information som härrör från modeller, prover, exempel, kataloger, prospekt, cirkulär, annonser och prislister, skall endast uppfattas som vägledande. Svensson friskriver sig från eventuella avvikelser hos levererade varor och tjänster i jämförelse med sådan information. 17-19 §§ Köplagen (1990:931) skall inte äga tillämpning härvidlag.
- 2.3. Avtal med köpare skall endast vara bindande för parterna om det upprättas skriftligen, såvida inte avtalet bekräftas skriftligen av Svensson eller om inte Svensson har påbörjat sitt prestation enligt avtalet. I det senare fallet skall följesedel/faktura anses korrekt representera villkoren för leveransen.

Leverans

- 3.1. I den mån annat inte skriftligen överenskommit skall leverans av vara ske Free Carrier (FCA) med den överlämningsplats i Kinna, Sverige, eller i Hellevoetsluis, Holland som Svensson bestämmer, där risken för varan skall övergå på köparen. Avtalade leveransvillkor skall gälla i enlighet med den senaste versionen av ICC:s Incoterms.
- 3.2. Köparen är skyldig att följa tillämpliga nationella och internationella lagar, förordningar och andra regler som gäller för import och export av produkter och eventuella

handelsrestriktioner med anknytning därtill. Köparen skall ansvara för att Svenssons leverans till köparen följer sådana lagar, regler och förordningar.

Äganderätt och säkerhet

- 4.1. Varor som Svensson levererar skall förbli Svenssons egendom och Svensson förbehåller sig rätt att återta sådana varor till dess köparen i sin helhet har fullgjort samtliga förpliktelser – av vad slag det vara må - enligt alla avtal som ingåtts med Svensson. Härvid skall även beaktas förpliktelser som uppkommer till följd av köparens underlåtenhet att fullgöra avtal som ingås med Svensson.
- 4.2. Varor som levereras av Svensson och som omfattas av återtagandeförbehåll enligt punkt 4.1 får endast säljas vidare eller bearbetas i köparens ordinarie affärsverksamhet.
- 4.3. Om köparen inte fullgör sina förpliktelser eller om det finns en berättigad misstanke om att han inte kommer att göra det, äger Svensson rätt att återta berörda varor från köparens affärsställe. Köparen åtar sig i sådant fall att omgående tillse att Svensson får tillgång till platser där varorna lagras.

Priser och betalning

- 5.1. Samtliga priser i erbjudanden från Svensson och avtal med Svensson är exklusive mervärdesskatt och andra eventuella skatter och allmänna avgifter samt exklusive tull, fraktkostnader och emballage.
- 5.2. Om inte annat skriftligen överenskommit mellan parterna skall betalning av fakturor från Svensson ske utan avdrag, fördröjning eller avräkning inom 30 dagar från angiven fakturadag till bankkonto som anges av Svensson. Betalningsdatum som framgår av utdrag från Svenssons bankkonto skall vara vägledande och räknas som betalningsdag. Köparen skall stå för eventuella bankkostnader.
- 5.3. Svensson har rätt att kräva ytterligare säkerhet eller betalning i förskott om köparens kreditvärdighet ger skälig anledning till detta. Fullgör köparen inte sådant krav omgående äger Svensson rätt att häva avtalet med köparen med omedelbar verkan.
- 5.4. Betalningar från köparen skall först avräknas mot upplupna kostnader och räntor och därefter mot klara och förfallna fakturor i den ordning fakturorna förfallit till betalning. Detta gäller även om köparen uppger att betalningen avser en senare faktura.
- 5.5. Köparen skall ersätta Svensson för all aktuell och framtida ekonomisk skada som Svensson lidit på grund av köparens dröjsmål med betalning. Vid försenad betalning utgår dröjsmålsränta efter en årlig räntesats om 10 % från förfallodagen till dess betalning sker.

Reklamationer och garanti

- 6.1. På de villkor som anges nedan garanterar Svensson gentemot köparen att de varor Svensson levererar;
- (a) är fria från synliga och osynliga defekter till följd av fel i material eller utförande vid tidpunkten för leveransen;
 - (b) vid tidpunkten för leveransen överensstämmer med vad som avtalats i fråga om typ, kvantitet, storlek och/eller vikt;
 - (c) när det gäller leverans av marktäckningsväv, är resistent mot UV-strålning enligt ISO 4892-3 cykel 3 (baserad på QUV-test minimum 7400 h (cykler om 5 h ljusexponering UV-A 340 nm 0,83 W/m² vid 50°C och 1 h vattenspray), vilket teoretiskt motsvarar en solbestrålning på 800 kLy;
 - (d) när det gäller leverans av andra vävar än marktäckningsväv, sådana varor inte skall bli oanvändbara till följd av försämring genom ultraviolett strålning. Varor avsedda för utomhusbruk, som tillverkas av Svensson, skall anses oanvändbara endast om de har förlorat mer än 60 % av sin ursprungliga styrka i både varp- och väftriktning enligt ISO 13934-1;
 - (e) kommer att krympa med högst 3% jämfört med vad som uppmäts vid leverans (med hänvisning till eventuell krympning rekommenderar Svensson köparen att beställa minst 2 % extra av aktuell vara);
 - (f) vid tidpunkten för leveransen är lämpliga för yrkesmässig användning i växthus, trädgårdsodling utomhus och handelsträdgårdar samt för det övriga eventuella ändamål för vilket de berörda varorna kan ha tillverkats.
- 6.2. När det gäller varor som inte har tillverkats av Svensson ställer Svensson endast sådana garantier som man får från berörda leverantörer. Man ikläder sig inga andra garantier gentemot köparen än sådana som leverantör ställer gentemot Svensson.
- 6.3. Svenssons ansvar enligt garantier i artikel 6.1. eller ansvar som uppstår på grund av underlåtenhet att uppfylla ett avtal, skall bortfalla om
- (a) fel eller brist avser en mindre avvikelse i kvalitet, färg, finish, storlek och vikt, som får anses acceptabel på marknaden eller som är tekniskt oundviklig.
 - (b) när det gäller varor avsedda för inomhusbruk, sådana varor har installerats bakom glas, plast eller liknande täckande lager som inte skyddar mot exponering för väder (regn, hagel, snö, vind och liknande);
 - (c) de levererade varorna inte har installerats eller underhållits korrekt eller har installerats med system eller komponenter, som inte har installerats av Svensson eller som inte har bekräftats som lämpliga av Svensson;

- (d) fel eller brist uppstår på grund av köparens eller dennes kunders icke fackmässiga användande eller är resultatet av köparens eller dennes kunders användning i strid med instruktioner från Svensson;
- (e) fel eller brist har en mekanisk orsak;
- (f) fel eller brist uppstår på grund av användning av kemikalier i utrymmen där de berörda varorna har installerats;
- (g) fel eller brist avser varor som levereras att hålla insekter i eller utanför ett visst utrymme;
- (h) fel eller brist härrör från eventuellt skadliga effekter av färgat ljus på grödor som uppstår vid användning av färgad väv;
- (i) fel eller brist avser färgbeständigheten hos en väv som levereras av Svensson;
- (j) fel eller brist uppstår på grund av för höga temperaturer som överstiger den temperatur som normalt hålls i professionella växthus och utrymmen med levande växter i trädgårdsodlingar;
- (k) fel eller brist uppstår på grund av atmosfäriska eller fytosanitära föroreningar;
- (l) levererade varor inte är lämpliga för den användning som köparen eller dennes kunder avser att bruka varorna för eller denna användning inte överensstämmer med den användning som avses i artikel 6.1. punkt f);
- (m) köparen brister i uppfyllelse med fullgörandet av någon förpliktelse gentemot Svensson som framgår av gällande eller tidigare gällande avtal;
- (n) fel eller brist uppstår på grund av handlande eller passivitet hos tredje man för vilken Svensson inte är juridiskt ansvarig;
- (o) fel eller brist uppstår på grund av force majeure-situation.

6.4. Köparen måste skriftligen reklamera och/eller framföra anspråk som rör synliga fel och/eller brister till Svensson inom en månad från leverans och vid dolda fel och/eller brister inom en månad efter att köparen har eller borde ha upptäckt desamma. Reklamation och/eller anspråk skall under alla omständigheter framföras inom de garantitider som anges i artikel 6.5, varvid fullständiga uppgifter om felens och bristernas art och omfattning samt transportdokument skall presenteras, vid äventyr att köparen förlorar sin rätt till att göra gällande krav. 29, 32-33, 35 och 39 §§ Köplagen (1990:931) skall inte äga tillämpning härvidlag.

6.5. Förutsatt att köparen reklamerar och/eller framför anspråk i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.4 gäller sedan de garantier som anges i artikel 6.1. under fem år från leverans avseende varor som tillverkas av Svensson och som är avsedda för inomhusbruk; tre år från leverans avseende varor som tillverkas av Svensson och som är avsedda för utomhusbruk; samt ett år från leverans avseende varor som inte

har tillverkats av Svensson. Med undantag från vad som angivits ovan gäller garanti för HARMONY O E (A) FR-produkter för utomhusbruk under två år från leverans.

- 6.6. Om produkter som levereras av Svensson inte uppfyller de garantier som anges i artikel 6.1, skall Svensson endast vara skyldigt att, efter eget gottfinnande, antingen reparera de berörda varorna eller ersätta dem med funktionsdugliga varor till de priser som gäller vid den tidpunkt då Svensson godtar köparens reklamation och/eller anspråk, varvid ett avdrag skall göras i proportion till den period som löper från den dag då Svensson godtar köparens reklamation och/eller anspråk fram till utgången av den garantitid som de berörda varorna har enligt artikel 6.5. och längden på total tillämplig garantid. Demontering- och monteringskostnader skall bäras av köparen.
- 6.7. De skyldigheter som följer av artiklarna 6.1. - 6,6. skall vara de enda förpliktelser Svensson har på grund av avvikelser från garantier i artikel 6.1. eller annat ansvar som uppstår på grund av underlåtenhet att uppfylla ett avtal med köparen. Köplagen (1990:931) skall inte äga tillämpning härvidlag.

Ansvar

- 7.1. Svensson skall under inga omständigheter vara skadeståndsskyldigt för bristande avtalsuppfyllelse som beror på omständigheter som Svensson inte råder över eller borde ha förutsett när avtalet ingicks.
- 7.2. Om Svensson ändå skulle anses ansvarig för bristande avtalsuppfyllelse som beror på omständigheter som man inte råder över eller borde ha förutsett när avtalet ingicks, skall Svenssons totala och sammanlagda skadeståndsskyldighet begränsas till ersättning för direkta skador motsvarande det nettobelopp (exklusive mervärdesskatt) som fakturerats för varor som levereras enligt avtalet med köparen. Direkta skador skall uteslutande innefatta:
 - (a) skäliga kostnader som köparen skulle behöva ådra sig för att Svenssons prestationer skall uppfylla avtalet. Sådana alternativa kostnader kompenseras dock inte om avtalet upplöses av eller på kundens vägnar;
 - (b) skäliga kostnader för att fastställa orsaken till och omfattningen av skador, i den mån fastställandet är hänförligt till direkta skador i den mening som avses i dessa villkor;
 - (c) skäliga skador som uppkommer för att förhindra eller begränsa skador, i den mån köparen kan bevisa att sådana kostnader leder till begränsning av direkta skador i den mening som avses i dessa villkor.
- 7.3. Svensson skall inte bära ansvar för indirekta skador, följskador, förlorad vinst, förlorade besparingar, minskad goodwill, skador till följd av avbrott i affärsverksamhet, skador till följd av krav från köparens kunder och alla andra former av indirekta skador av vad slag det vara må.

- 7.4. De begränsningar som anges i föregående punkter i denna artikel 7 skall inte äga tillämpning om och i den mån uppkommen skada är ett resultat av uppsåt eller grov vårdslöshet på Svenssons sida.
- 7.5. Svensson skall ge (teknisk) information och råd om installation av varor som levereras av Svensson efter bästa förmåga. Installationen av varor som levereras av Svensson sker dock under köparens eget ansvar. Svensson kan inte hållas ansvarig av köparen eller dess kunder för skador till följd av eller i samband med information eller rådgivning som Svensson lämnat.
- 7.6. Köparen skall ersätta och hålla Svensson och dess styrelseledamöter och anställda skadeslösa från alla krav från köparens kunder, oavsett på vilken grund sådana krav baserar sig på, för skador, kostnader, räntor och utlägg i samband med utförandet eller annan handling från Svensson enligt avtal med köparen.

Force Majeure

- 8.1. Bristande avtalsuppfyllelse skall inte läggas part till last om sådan brist orsakas av force majeure.
- 8.2. I dessa villkor definieras force majeure som en självständig omständighet som ligger utanför parts kontroll, som hindrar avtalets rättidiga och korrekta fullgörande, antingen tillfälligt eller permanent och helt eller delvis. Force majeure skall under alla omständigheter omfatta, men inte begränsas till, strejker, permitteringar, myndighetsutövning, krigs- och belägringstillstånd, risk för krig, brand och andra avbrott i affärsverksamhet, (natur) katastrofer, extrema väderförhållanden såsom kraftiga virvelvindar, stormar, blixtnedslag och liknande, embargon, upplöpp, terroristhandlingar eller konsekvenser av dessa, brist på råvaror och/eller arbetskraft som krävs för varuleveranser, problem vid varutransporter och problem vid elektronisk överföring eller mottagande av meddelanden och data. Force majeure enligt definitionen i dessa villkor hos leverantörer eller andra tredje män som part är beroende av för leverans av sina varor och tjänster, skall också kvalificeras som force majeure på parts sida.
- 8.3. Meddelande om force majeure måste framföras av den part som åberopar force majeure inom 14 dagar från dess uppkomst, vid äventyr att parten inte befrias från ansvar.
- 8.4. Om Svensson, när force majeure uppstår på Svenssons eller köparens sida, redan har fullgjort sina förpliktelser helt eller delvis, eller endast delvis kan fullgöra sina förpliktelser, skall Svensson ha rätt att fakturera den levererade eller leveransklara delen separat och köparen skall vara skyldig att betala denna faktura som om den avsåg ett separat avtal. Detta skall dock inte gälla om den levererade eller leveransklara delen inte har något självständigt värde.

Rättsliga anspråk

- 9.1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 6.4 skall köparens samtliga rättsliga anspråk baserade på ett avtal som regleras av dessa villkor, med undantag för bestämmelser i tvingande lagstiftning, upphöra att gälla efter utgången av ett år efter det att grunden för fordran uppstod.

Tillämplig lag och tvistlösning

- 10.1. Alla avtal mellan Svensson och köparen skall regleras av svensk lag.
- 10.2. Alla tvister som uppstår från eller i samband med dessa villkor eller avtal som regleras av dessa, skall uteslutande avgöras genom skiljeförfarande i enlighet med Stockholms Handelskammars skiljedomsregler. Skiljenämnden skall sammanträda i Göteborg, Sverige.
- 10.3. FN:s konvention om avtal om internationella köp av varor (1980) och Lagen (1987:822) om internationella köp skall inte äga tillämpning.